

KLARSTEIN NIETSRV  
TEIN NIETSRV KLAR  
KLARSTEIN NIETSRV  
TEIN NIETSRV KLAR  
KLARSTEIN NIETSRV  
TEIN NIETSRV KLAR  
KLARSTEIN NIETSRV

# KLARSTEIN

**Mikrowelle**

Microwave  
Microondas  
Micro-onde  
Microonde

10012351



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:




---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

Technische Daten	3
Konformitätserklärung	3
Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	6
Hinweise zum Kochgeschirr	7
Bedienung	8
Auto Cook Modus	11
Reinigung und Pflege	12
Hinweise zur Entsorgung	13

English	15
Español	27
Français	39
Italiano	51

---

## TECHNISCHE DATEN

---

Artikelnummer	10012351
Stromversorgung	230-240 V ~ 50 Hz

---

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



**Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:**

2014/30/EU (EMV)  
 2014/35/EU (LVD)  
 2011/65/EU (RoHS)

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

Lesen Sie sich alle Hinweise sorgfältig durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen gut auf. Um die Gefahr eines Stromschlags bei einer Störung oder Fehlfunktion zu verringern, muss das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der angegebenen Spannung des Geräts entsprechen.

### Um die Gefahr von Bränden im Garraum zu reduzieren:

- Überhitzen Sie das Essen nicht.
- Entfernen Sie Metallverschlüsse und Klammern von Papier- oder Plastiktüten, bevor Sie sie in Mikrowelle legen.
- Erhitzen Sie kein Öl oder Frittierfett in der Mikrowelle, da sich die Temperatur nur schwer kontrollieren lässt.
- Reinigen Sie die Mikrowelle nach jeder Benutzung mit einem feuchten Lappen und wischen Sie mit einem trockenen Lappen nach, um Schmutz und Fettspritzer zu entfernen. Angesammelte Schmutzreste könnten sich überhitzen und entzünden.
- Sollten sich Materialien in der Mikrowelle entzünden oder rauchen, lassen Sie die Mikrowellentür geschlossen, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Stecker.
- Wenn Sie Essen in Plastikbehältern erhitzen, lassen Sie es nicht aus den Augen, falls sich das Essen entzündet.

### Um die Explosionen oder nachträglichem Sieden vorzubeugen:

- Erhitzen Sie Flüssigkeiten nicht in verschlossenen Behältern, da diese zur Explosion neigen. Dazu zählen auch Babyfläschchen mit einem Schraubverschluss.
- Benutzen Sie zum Kochen Gefäße mit einer weiten Öffnung und entfernen Sie heiße Flüssigkeiten nicht sofort. Warten sie etwas, bis Sie sie aus der Mikrowelle entnehmen, damit Sie sich nicht an nachträglich siedenden Flüssigkeiten verbrühen.
- Kartoffeln, Würstchen und Maronen sollten vor dem Erhitzen geschält oder eingeschnitten werden. Rohe und hartgekochte Eier in der Schale dürfen nicht in der Mikrowelle gegart werden, da Sie selbst nach dem Erhitzen noch explodieren können.
- Mischen Sie den Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Babybrei gut durch und überprüfen Sie vor dem Füttern die Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Nach dem Kochen ist der verwendete Behälter sehr heiß. Benutzen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie ihn entnehmen, damit Sie sich nicht an austretendem Wasserdampf verbrühen.
- Öffnen Sie Deckel von Essen und Popcorntüten auf der von ihnen abgewandten Seite, damit sie sich nicht ihr Gesicht verbrennen.

### Um den Drehteller vor Glasbruch zu schützen:

- Lassen Sie den Drehteller abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Stellen Sie kein heißes Essen oder heiße Behälter auf den kalten Drehteller.
- Stellen Sie kein gefrorenes Essen oder gefrorene Behälter auf den heißen Drehteller.

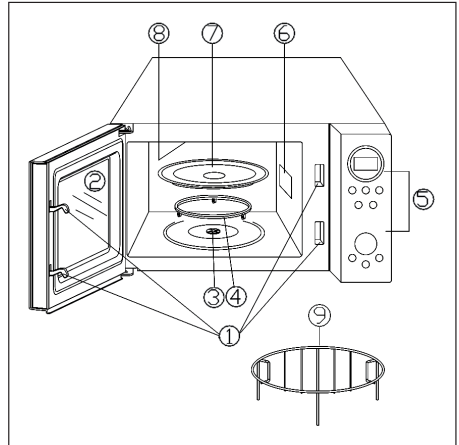
### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Kochgeschirr die Wände der Mikrowelle nicht berührt.
- Benutzen Sie nur Behälter, die mikrowellentauglich sind.
- Verstauen Sie kein Essen oder andere Dinge in der Mikrowelle.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht ohne Inhalt, andernfalls könnte sie Schaden nehmen.
- Wenn Sie die Mikrowelle benutzen, lassen Sie sie in Anwesenheit von Kindern nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nur in Innenräumen.
- Wenn die Tür oder die Dichtungen beschädigt sind, benutzen Sie die Mikrowelle nicht weiter, sondern lassen Sie sie von einem Fachbetrieb reparieren.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von geschulten Fachkräften durchgeführt werden.
- Falls Rauch entsteht, ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür der Mikrowelle geschlossen, um mögliche Flammen zu ersticken.
- Das Erhitzen von Flüssigkeiten kann zu plötzlichem Sieden führen. Passen Sie auf, wenn Sie den Behälter entnehmen.
- Benutzen Sie zur Reinigung der Tür keine Scheuermittel oder Metallschaber, damit Sie das Glas nicht zerkratzen oder zersplittern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem externen Timer oder einer ferngesteuerten Steckdose.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.
- Das Gerät dient dazu, Essen und Getränke zu erhitzen. Das Erwärmen von Kleidung, Hausschuhen, Wärmekissen und Schwämmen kann zu Verletzungen, Bränden oder Feuer führen.
- Kinder, psychisch und körperlich eingeschränkte Menschen sollten das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfstrahler.
- Fassen Sie Geräteteile, Tür und Heizelemente im Inneren während des Betriebs nicht an, sie können sehr heiß werden.

## GERÄTEÜBERSICHT

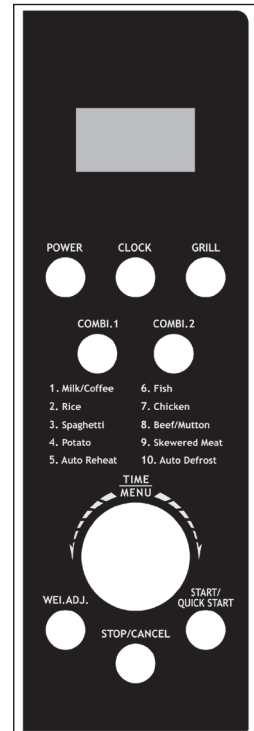
### Mikrowelle

- 1 Türverriegelung
- 2 Fenster
- 3 Antrieb
- 4 Drehring
- 5 Bedienfeld
- 6 Wellenleiter
- 7 Glasteller
- 8 Grillheizung
- 9 Grillrost



### Bedienfeld

- **Display:** Menü- und Betriebsanzeige. Garzeit, Leistung, Betrieb, und Uhrzeit werden angezeigt.
- **Power:** Die gewünschte Leistung der Mikrowelle einstellen.
- **Clock:** Einstellung der Uhr. Zum Beenden abermals drücken.
- **Wei.Adj.:** Nach der Wahl eines Auto-Programms können Sie hier das Gewicht der Speisen oder die Anzahl der Portionen angeben.
- **Grill:** Grill-Programm einstellen.
- **Combi.1/Combi.2:** Garen mit der Kombination aus Grill und Mikrowelle.
- **Menu/Time:** Garzeit und Uhrzeit einstellen. Drehen Sie den Regler um ein Automatik-Programm auszuwählen.
- **Start/Quick Start:** Gar-Programm starten. Drücken Sie die Taste einige Male, um die Garzeit einzustellen und das Erhitzen auf höchster Leistung zu beginnen.
- **Stop/Cancel:** Programm abbrechen und Einstellungen vor dem Start des Garens zurücksetzen. 1 Mal drücken pausiert das Garen. 2 Mal drücken bricht den Gar-Vorgang ab. Die Taste wird auch zum Einstellen der Uhr verwendet.



---

## HINWEISE ZUM KOCHGESCHIRR

---

Wir raten Ihnen, nur Behälter zu benutzen, die für die Mikrowelle geeignet sind. Dazu zählen Behälter aus hitzebeständiger Keramik, Glas und mikrowellentaugliche Plastikbehälter. Benutzen Sie zum Garen und Grillen keine Metallbehälter, da sie Funken schlagen können. Halten Sie sich beim Geschirr an die folgende Tabelle.

Material	Mikro	Grill	Kombi
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Hitzebeständiges Plastik	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metallbehälter	Ja	Nein	Nein
Grillrost	Nein	Ja	Nein
Aluminiumfolie und Folienbehälter	Nein	Ja	Nein

## BEDIENUNG

**Hinweis:** Jedes Mal wenn ein Knopf gedrückt wird, ertönt ein Piep-Ton um die Eingabe zu bestätigen.

### Die Uhr einstellen

Die Uhrzeit wird entweder im 12- oder 24-Stunden-Modus angezeigt. Drücken Sie zur Auswahl einfach die CLOCK-Taste.

Um die Uhr beispielsweise auf 8:30 zu stellen, müssen sie folgende Schritte ausführen:

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die CLOCK-Taste ein oder zwei Mal, um den 12- oder 24-Stunden-Modus auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den MENU/TIME-Regler, um die Zeit auf 8 Uhr zu stellen.
- 3 Drücken die CLOCK-Taste.
- 4 Drehen sie den MENU/TIME-Regler, um die Minutenzahl auf 30 zu stellen.
- 5 Drücken Sie die CLOCK-Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.

**Hinweis:** Sie können die Uhrzeit auch während des Garens einsehen, indem Sie die CLOCK-Taste drücken.

### Garen mit der Mikrowelle

Die längste einstellbare Garzeit beträgt bei der Mikrowelle 60 Minuten. Sie können die Leistung einstellen, indem Sie den POWER LEVEL-Knopf drücken.

Power Level drücken	Mikrowellen-Leistung
1 Mal	100 %
2 Mal	80 %
3 Mal	60 %
4 Mal	40 %
5 Mal	20 %
6 Mal	0 %



Um beispielsweise eine Minute bei 60 % Mikrowellen-Leistung zu garen, müssen Sie folgende Schritte ausführen:

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die POWER LEVEL-Taste, um die Mikrowellen-Leistung auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den MENU/TIME-Regler auf 1:00.
- 3 Drücken Sie die START/QUICK START-Taste.

**Hinweis:** Sie können die eingestellte Mikrowellen-Leistung während des Garens überprüfen indem Sie die POWER LEVEL-Taste drücken.

## Grill

Die längste einstellbare Garzeit beträgt beim Grill 60 Minuten. Der Grill ist besonders zum Garen dünner Fleischscheiben, Steaks, Buletten, Würstchen und Huhn geeignet. Auch für heiße Sandwiches und Gratins bietet er sich an. Um beispielsweise 12 Minuten lang zu grillen, müssen Sie folgende Schritte ausführen:

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die GRILL-Taste.
- 2 Drehen Sie den MENU/TIME-Regler auf 12:00.
- 3 Drücken Sie die START/QUICK START-Taste.

## Kombination 1

Die längste einstellbare Garzeit beträgt 60 Minuten. 30 % der Zeit wird mit Mikrowellen gegart. 70 % der Zeit per Grill. Dieser Modus ist beispielsweise für Fisch und für Gratins geeignet. Um die Kombination 1 beispielsweise 25 Minuten lang zu nutzen, müssen Sie folgende Schritte ausführen:

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die COMBI.1-Taste.
- 2 Drehen Sie den MENU/TIME-Regler auf 25:00.
- 3 Drücken Sie die START/QUICK START-Taste.

## Kombination 2

Die längste einstellbare Garzeit beträgt 60 Minuten. 55 % der Zeit wird mit Mikrowellen gegart. 45 % der Zeit per Grill. Dieser Modus ist beispielsweise für Omeletts, gebackene Kartoffeln und Geflügel geeignet.

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus COMBI.2-Taste.
- 2 Drehen Sie den MENU/TIME-Regler auf 12:00.
- 3 Drücken Sie die START/QUICK START-Taste.

### Quick Start

Der Ofen wird beim Quick Start auf 100 % der Leistung betrieben. Die längste Garzeit beträgt 10 Minuten. Drücken Sie im Standby-Modus die START/QUICK START-Taste einige Male, um die Garzeit einzustellen. Der Ofen startet automatisch bei voller Leistung.

### Auftauen

Der Ofen kann zum Auftauen von Speisen verwendet werden. Die Auftau-Dauer und die Leistungsstufe werden automatisch anhand der angegebenen Speise-Sorte und des Gewichts eingestellt. Das Gewicht der aufzutauenden Speisen kann zwischen 100 g und 1800 g betragen. Um beispielsweise 600 g Shrimps aufzutauen, müssen Sie folgende Schritte ausführen:

- 1 Drehen Sie im Standby-Modus den MENU/TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf „10“.
- 2 Drücken Sie die WEIGHT ADJUST-Taste wiederholt, bis 600 g eingestellt sind.
- 3 Drücken Sie die START/QUICK START-Taste.

**Hinweis:** Das Gerät wird den Betrieb pausieren und einen Signal-Ton von sich geben, um Sie daran zu erinnern, die Speisen zu wenden.

### Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert eine unbeaufsichtigte Bedienung durch Kinder.

- So aktivieren Sie die Kindersicherung: Im Standby-Modus wechselt der Ofen ohne Bedienung innerhalb von einer Minute in den Kindersicherungsmodus. Im verriegelten Zustand kann der Ofen nicht betrieben werden.
- So deaktivieren Sie die Kindersicherung: Durch Öffnen oder Schließen der Ofentür kann der Kindersicherungsmodus abgebrochen werden.

## AUTO COOK MODUS

Für die folgenden Speisen brauchen Sie keine Leistungsstufe oder Garzeit einzustellen. Konzentrieren Sie sich ganz darauf, was sie erhitzen möchten und geben Sie an, wie viel die Speisen wiegen.

- 1 Drehen Sie im Standby-Modus den MENU/TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn, um die der Speise entsprechende Nummer einzugeben.
- 2 Drücken Sie die WEIGHT ADJUST-Taste einige Male, um das Gewicht oder die Anzahl der Portionen anzugeben.
- 3 Drücken Sie die START/QUICK START-Taste.

Code	Programm	Hinweise
1	Milch/Kaffee (200 ml)	<p>1 Das Ergebnis des automatischen Kochens hängt von Faktoren wie der Form und Größe des Essen ab. Ebenso von Ihren persönlichen Vorlieben beim Garpunkt und sogar von der gelungenen Platzierung der Speisen im Ofen. Falls Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sein sollten, passen Sie die Garzeit etwas an.</p> <p>2 Bei Milch/Kaffee und Kartoffeln wird nicht das Gewicht auf dem Display angezeigt, sondern die Anzahl der Tassen bzw. die Stückzahl.</p> <p>3 Bei Rind-, Hammel-, oder Hähnchenfleisch pausiert der Ofen den Garprozess und erinnert Sie mit einem Piep-Ton daran, die Speisen für ein gleichmäßiges Garen zu wenden.</p>
2	Reis (g)	
3	Spaghetti (g)	
4	Kartoffeln (jeweils 230 g)	
5	Wiedererhitzen (g)	
6	Fisch (g)	
7	Hähnchen (g)	
8	Fleisch, Rind, Hammel (g)	
9	Fleischspieße (g)	

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

**Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und entfernen Sie alle Essensrückstände.**

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Gerät nie komplett in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Unregelmäßiges Reinigen führt zu Verschleiß und einer verkürzter Lebensdauer des Geräts.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine scharfen Reiniger, Benzin, Scheuerpulver oder Metallschwämme.
- Entfernen Sie niemals die Abdeckung.

**So beseitigen Sie unangenehme Gerüche**

Wenn Sie das Gerät eine Weile benutzt haben, kann es zu unangenehmen Gerüchen kommen. Mit den folgenden 3 Methoden lassen sich unangenehme Gerüche beseitigen:

- 1 Scheiden Sie eine Zitrone in Stücke und erhitzen Sie die Stücke in einer Tasse 2-3 Minuten lang auf höchster Stufe in der Mikrowelle.
- 2 Stellen Sie eine Tasse roten Tee in die Mikrowelle und erhitzen Sie sie auf höchster Stufe.
- 3 Stellen Sie Orangenschalen in die Mikrowelle und erhitzen Sie sie 1 Minute lang auf höchster Stufe.

**Außenseite:**

Wischen Sie die Außenseite mit einem weichen, feuchten Lappen ab.

**Tür und Dichtung:**

Wischen Sie Tür, Fenster, Dichtung und alle angrenzenden Teile mit einem weichen, feuchten Lappen ab, um Spritzer und Flecken zu entfernen.

**Funktionstasten:**

Reinigen Sie die Funktionstasten mit einem leicht feuchten Lappen.

**Innenwände:**

Reinigen Sie den Innenraum mit einem weichen, feuchten Lappen. Wischen Sie auch die Abdeckung für den Wellenleiter ab, um Essensspritzer zu entfernen.

**Drehteller, Drehring und Drehachse:**

Waschen Sie die Teile mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual is not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product:




---

## CONTENT

---

Technical data	15
Declaration of conformity	15
Safety instructions	16
Product description	18
Utensils guideline	19
Operation	20
Auto cook mode	23
Care and cleaning	24
Hints on disposal	25

---

## TECHNICAL DATA

---

Item number	10012351
Power supply	230-240 V ~ 50 Hz

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---

**Producer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



**This product is conform to the following European Directives:**

2014/30/EU (EMC)  
 2014/35/EU (LVD)  
 2011/65/EU (RoHS)

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

Read all the safety and operating instructions carefully and retain them for future reference. Make sure the voltage in your living area corresponding to the one shown on the rating label of the appliance. And the wall socket is properly grounded.

### To reduce the risk of fire in the oven cavity:

- Do not overcook the food.
- Remove wire twist ties from paper or plastic bags before placing bags in the oven.
- Do not heat oil or fat for deep frying as the temperature of oil cannot be controlled.
- After use wipe the waveguide cover with a damp cloth, followed by dry cloth to remove any food splashes and grease.
- Built up grease may overheat and begin to cause smoke or catch fire.
- If materials inside the oven should smoke or ignite, keep oven door closed, turn oven off and disconnect the power supply.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

### To reduce the risk of explosion and sudden boiling:

- Liquids and other foods must not be heated in sealed container since they are liable to explode; Baby bottles fitted with a screw cap or teat are considered to be sealed containers.
- Use the wide mouthed container to cook liquid, and the cooked liquid should not be removed out immediately. Several moments should be waited before removing. In order to avoid possible hazards caused by delayed eruptive boiling of liquids.
- Potatoes, sausage and chestnut should be peeled or pierced before cooking. Eggs in their shell, whole hard boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken and the temperature is to be checked before consumption, in order to avoid burns.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a qualified technician in order to avoid a shock hazard.
- After cooking, the container is very hot. Using gloves to take out the food and avoid steam burns by directing steam away from the face and hands.
- Slowly lift the furthest edge of dishes cover and microwave plastic wrap and carefully open popcorn and oven cooking bags away from the face.



**To prevent the turntable from breaking:**

- Let the turntable cool down before cleaning.
- Do not place hot foods or utensils on the cold turntable.
- Do not place frozen foods or utensils on the hot turntable.

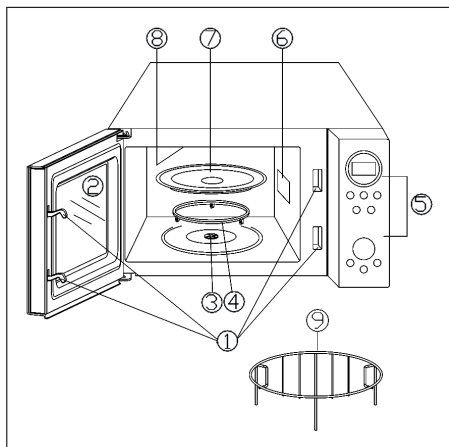
**General Instructions**

- Make sure the utensils do not touch the interior walls during cooking. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens. Do not store food or any other things inside the oven.
- Do not operate the oven without any liquid or food inside the oven. This would damage the oven.
- When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
- Any accessories not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
- Do not use outdoors.
- If the door or door seals are damaged or the oven is malfunctioned, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;
- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling; therefore care must be taken when handling the container.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications, such as: Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; Farm houses; By clients in hotels, motels and other residential environments; Bed and breakfast type environments.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- A steam cleaner is not to be used.
- The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
- During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.

## PRODUCT DESCRIPTION

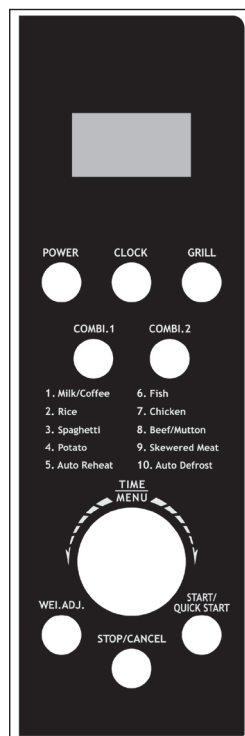
### Mikrowave

- 1 Door Safety Lock System
- 2 Oven Window
- 3 Shaft
- 4 Roller Ring
- 5 Control Panel
- 6 Wave Guide
- 7 Glass Tray
- 8 Grill Heater
- 9 Metal Rack



### Control Panel

- **Menu Action Screen:** Cooking time, power, action indicators, and clock time are displayed.
- **Level:** Touch this button a number of times to set microwave cooking power level.
- **Clock:** Start setting the oven clock and ending by touching it again.
- **Wei.Adj.:** After choosing an auto-cooking menu, use it to specify food weights or number of servings.
- **Grill:** Set a grill-cooking program.
- **Combi.1/Combi.2:** Cooking with combined microwave and grill power.
- **Menu/Time:** Turn the dial to set the oven clock time and input cooking time. Turn the dial to select an auto cook menu.
- **Start/Quick Start:** Touch to start a cooking program. Simply touch it a number of times to set cooking time and cook immediately at full power level.
- **Stop/Cancel:** Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program. Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether. It is also used for setting child lock.



---

## UTENSILS GUIDELINE

---

It is strongly recommended to use the containers which are suitable and safe for microwave cooking. Generally speaking, the containers which are made of heat-resistant ceramic, glass or plastic are suitable for microwave cooking. Never use the metal containers for microwave cooking and combination cooking as spark is likely to occur. You can take the reference of below table.

<b>Cookware</b>	<b>Microwave</b>	<b>Grill</b>	<b>Combination</b>
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Baking Plate	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Container	No	Yes	No

## OPERATION

**Note:** Each time a button is touched, a beep will sound to acknowledge the touch.

### Setting Clock Time

The clock works in 12- or 24-hour cycle, just press the CLOCK button to select. Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

- 1 In standby mode, press CLOCK button once or twice to set the clock in 12- or 24-hour cycle.
- 2 Turn the MENU/TIME dial to set 8 o'clock.
- 3 Press the CLOCK button.
- 4 Turn the MENU/TIME dial to set 30 min.
- 5 Press the CLOCK to confirm the setting.

**Note:** You can check the clock time during cooking by pressing CLOCK button.

### Microwave Cooking

For microwave cooking, the longest cooking time is 60 minutes. You can select power level by pressing the POWER LEVEL button.

Press Power Level	Power
1 time	100 %
2 times	80 %
3 times	60 %
4 times	40 %
5 times	20 %
6 times	0 %

For example, suppose you want to cook for 1 minute at 60 % of microwave power.

- 1 In standby mode, press the POWER LEVEL button repeatedly to select cooking power.
- 2 Turn the MENU/TIME dial to 1:00.
- 3 Press START/QUICK START button.

**Note:** You can check the cooking power during cooking by pressing the POWER LEVEL button.

## Grill

The longest cooking time is 60 minutes. The grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages or piece of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes. For example, suppose you want to grill for 12 minutes:

- 1 In standby mode, press the GRILL button.
- 2 Turn the MENU/TIME dial to 12:00.
- 3 Press START/QUICK START button.

## Combination 1

The longest cooking time is 60 minutes. 30 % of time for microwave cooking, 70 % for grill cooking. Use for fish or au gratin. Suppose you want to set combination 1 cooking for 25 minutes:

- 1 In standby mode, press the COMBI.1 button.
- 2 Turn the MENU/TIME dial to 25:00.
- 3 Press the START/QUICK START button.

## Combination 2

The longest cooking time is 60 minutes. 55 % of time for microwave cooking, 45 % for grill cooking. Use for puddings omelettes, baked potatoes and poultry. Suppose you want to set combination 2 cooking for 12 minutes:

- 1 In standby mode, press the COMBI.2 button.
- 2 Turn the MENU/TIME dial to 12:00.
- 3 Press the START/QUICK START button.

### Quick Start

The oven will operate at 100 % power output for Quick Start program. The longest cooking time is 10 minutes. In standby mode, press the START/QUICK START button a number of times to set cooking time, the oven starts working automatically at full power.

### Auto Defrost

The oven can be used to defrost food based on the weight you entered. The defrosting time and power level are automatically set once the food category and the weight are programmed. The frozen food weight ranges from 100 g to 1800 g. Suppose you want to defrost 600 g of shrimp:

- 1 In standby mode, turn the MENU/TIME dial counterclockwise to select "10".
- 2 Press the WEIGHT ADJUST button repeatedly to indicate weight 600 g.
- 3 Press START/QUICK START button.

**Note:** The oven will pause and signal during defrosting process to remind user to turn over food.

### Child Lock

The child lock prevents unsupervised operation by children.

- To set the child lock: In standby mode, without any operation within one minutes the oven will enter child lock mode. In the lock state, the oven can't be operated.
- To cancel the child lock: In child lock mode, open or close the oven door can cancel the program.

## AUTO COOK MODE

For the following foods or cooking operation, you do not need to input cooking power and time. Try to focus on telling the oven what you want to cook and how much the food weighs. Steps:

- 1 In standby mode, turn the MENU/TIME dial counterclockwise to select food code.
- 2 Press the WEIGHT ADJUST button a number of times to indicate food weight or number of servings.
- 3 Press the START/QUICK START button.

Code	Program	Notes
1	Milk/Coffee (200 ml)	<p>1 The result of automatic cooking depends on factors such as the shape and size of food, your personal preference for the cooking point and even on the successful placement of the food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.</p> <p>2 For milk/coffee and potato, parameters on display are not weight but number of servings.</p> <p>3 For chicken, beef/mutton and steaks, the oven pauses and beeps during cooking to remind you to turn food over for uniform cooking.</p>
2	Rice (g)	
3	Spaghetti (g)	
4	Potato (each 230 g)	
5	Auto Reheat (g)	
6	Fish (g)	
7	Chicken (g)	
8	Beef/Mutton (g)	
9	Skewered Meat (g)	

---

## CARE AND CLEANING

---

- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Remove the power cord from the wall outlet before cleaning. Don't immerse the appliance in water or other fluids when cleaning.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation
- Never use hard detergent, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the appliance
- Do not remove the waveguide cover

### How get rid of strange odors

When the microwave oven has been used for a long time, there may be some strange odors exist in oven, Following 3 methods can get rid of them:

- 1 Place several lemon slices in a cup, then heat with high Micro Power for 2-3 min.
- 2 Place a cup of red tea in oven, then heat with high micro power.
- 3 Put some orange peel into oven, and then heat them with high Micro Power for 1 minute.

#### Exterior:

Wipe the enclosure with a dampened soft cloth.

#### Door:

Using a dampened soft cloth, wipe clean the door and window Wipe the door seals and adjacent parts to remove any spill or spatter.

#### Control panel:

Wipe the control panel with a slightly dampened soft cloth

#### Interior walls:

Wipe clean the cavity with a dampened soft cloth. Wipe clean the waveguide cover to remove any food splashed

#### Turntable / Rotation ring / Rotation axis:

Wash with mild soap water. Rinse with clean water and allow drying thoroughly.



---

## HINTS ON DISPOSAL

---



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.



**Estimado cliente,**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto:




---

## ÍNDICE

---

Datos técnicos	27
Declaración de conformidad	27
Indicaciones de seguridad	28
Descripción del aparato	30
Indicaciones sobre la batería de cocina	31
Utilización	32
Modo auto cook	35
Limpieza y cuidado	36
Retirada del aparato	37

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10012351
Fuente de alimentación	230-240 V ~ 50 Hz

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.



**Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:**

2014/30/UE (EMC)  
 2014/35/UE (baja tensión)  
 2011/65/UE (refundición RoHS)

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

Lea atentamente todas las indicaciones y conserve este manual para consultas posteriores. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica producido por una avería o un fallo en el funcionamiento, el aparato deberá conectarse a una toma de corriente con toma de tierra. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo.

### Para reducir el riesgo de incendios en el interior del aparato:

- No sobrecaliente los alimentos.
- Retire los cierres de metal y las pinzas de las bolsas de plástico y papel antes de colocar el microondas.
- No caliente aceite ni grasa para freír en el microondas, pues la temperatura no puede controlarse fácilmente.
- Limpie el microondas con un paño húmedo y pase un paño seco a continuación después de cada uso para eliminar la suciedad y las salpicaduras de grasa. Los restos de suciedad acumulados pueden sobrecalentarse y entrar en combustión.
- Si los materiales entran en combustión o humean dentro del microondas, deje la puerta del mismo cerrada, apague el aparato y desconecte el enchufe.
- Si calienta la comida en recipientes de plástico, manténgala bajo supervisión para evitar que entre en combustión.

### Para evitar explosiones y una ebullición posterior:

- No caliente los líquidos en recipientes cerrados, pues tienden a explotar. Entre estos se encuentran los biberones y los tapones de rosca.
- Para la cocción, utilice recipientes con una abertura amplia y no retire los líquidos enseguida. Espere un poco antes de retirar la comida del microondas para no quemarse con los líquidos que tengan una ebullición tardía.
- Las patatas, salchichas y castañas deben pelarse y cortarse antes de calentarse. Los huevos crudos y duros en su cáscara no deben introducirse en el microondas, pues pueden explotar tras el calentamiento.
- Mezcle bien el contenido de los biberones y vasos con papilla y compruebe antes de alimentar al bebé la temperatura para evitar quemaduras.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- Tras la cocción, el recipiente utilizado estará muy caliente. Utilice guantes de protección cuando lo retire para evitar escaldarse con el vapor de agua generado.
- Abra la tapa de la comida y las bolsas de palomitas por el lado opuesto a usted para evitar escaldarse el rostro.

### Para proteger el plato giratorio de roturas:

- Deje que el plato giratorio se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- No coloque alimentos o recipientes muy calientes sobre el plato giratorio frío.
- No coloque comida o recipientes congelados sobre el plato giratorio caliente.

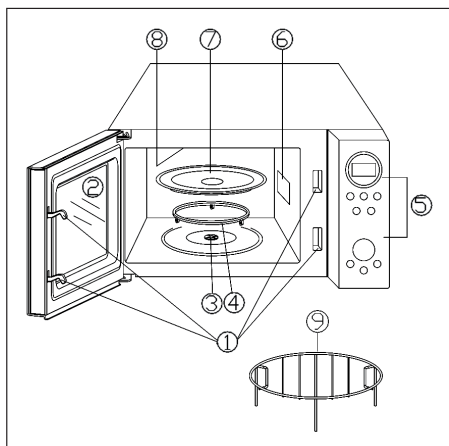
### Advertencias generales de seguridad

- Asegúrese de que la vajilla no toque las paredes del microondas.
- Utilice solamente recipientes aptos para microondas.
- No guarde alimentos ni otros objetos en el microondas.
- No utilice el microondas sin contenido; de lo contrario, podría sufrir daños.
- Si utiliza el microondas, no lo deje sin supervisión en presencia de niños.
- Utilice solamente recambios originales indicados por el fabricante.
- Utilice el microondas solamente en espacios interiores.
- Si la puerta o las juntas están dañadas, no continúe utilizando el microondas, contacte en su lugar con un servicio técnico para su reparación.
- No intente reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones deberán ser realizadas por personal técnico cualificado.
- Si se forma humo, desconecte el enchufe y mantenga la puerta del microondas cerrada para evitar alimentar a posibles llamas.
- El calentamiento de líquidos puede provocar una ebullición repentina. Tome precauciones al retirar el recipiente.
- Para la limpieza de la puerta, no utilice productos abrasivos o rascadores de metal para evitar rasgar o astillar el cristal.
- No conecte el aparato a tomas de corriente manejadas por control remoto ni con temporizador.
- Este aparato no ha sido concebido para un uso comercial, sino doméstico o para entornos similares.
- El aparato ha sido concebido para calentar alimentos y bebidas. Calentar prendas de ropa, zapatos, bolsas de agua y esponjas puede provocar lesiones, incendios o fuego.
- Los niños y las personas con discapacidades físicas o psíquicas solamente podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidas sobre su uso y conocen las indicaciones de seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- No utilice productos a vapor para la limpieza.
- No toque las piezas del aparato, la puerta ni la resistencia durante su funcionamiento, alcanza temperaturas muy elevadas.

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

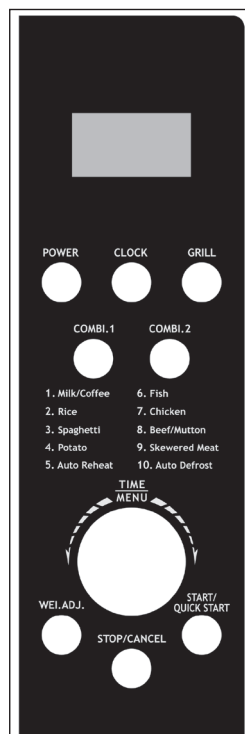
### Microondas

- 1 Cierre de la puerta
- 2 Ventana
- 3 Motor
- 4 Anilla giratoria
- 5 Panel de control
- 6 Guía de ondas
- 7 Plato de cristal
- 8 Resistencia del grill
- 9 Parrilla para el grill



### Panel de control

- **Display:** Indicador de menú y funcionamiento. Aparece el tiempo de cocción, la potencia, el tipo de funcionamiento y la hora.
- **Power:** Ajusta potencia deseada del microondas.
- **Clock:** Ajuste de la hora. Para finalizar, pulsar de nuevo.
- **Wei.Adj.:** Tras seleccionar un programa automático, puede introducir el peso del alimento o el número de porciones.
- **Grill:** Ajustar el programa del grill.
- **Combi.1/Combi.2:** Cocinar con combinación de grill y microondas.
- **Menu/Time:** Ajustar la hora y el tiempo de cocción. Gire el regulador para seleccionar un programa automático.
- **Start/Quick Start:** Iniciar programa de cocción. Pulse unas cuantas veces para configurar el tiempo de cocción e iniciar el calentamiento a máxima potencia.
- **Stop/Cancel:** Interrumpir programa y restablecer ajustes antes del inicio de la cocción. Pulsar 1 vez para pausar la cocción. Pulsar 2 veces para interrumpir el proceso de cocción. El botón también se utiliza para ajustar la hora.



## INDICACIONES SOBRE LA BATERÍA DE COCINA

Le recomendamos utilizar solo recipientes aptos para microondas. Entre ellos, se encuentran los recipientes de cerámica resistente al calor, cristal y plástico apto para microondas. No utilice recipientes metálicos para calentar y para el grill, podrían provocar chispas. Cíñase a la tabla de vajilla siguiente.

Material	Micro	Grill	Combi
Vidrio resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Vidrio no resistente al calor	No	No	No
Cerámica resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Plástico resistente al calor	Sí	No	No
Papel de cocina	Sí	No	No
Recipientes metálicos	Sí	No	No
Parrilla para el grill	No	Sí	No
Papel de aluminio o recipientes de aluminio	No	Sí	No

## UTILIZACIÓN

**Nota:** Cada vez que se pulse un botón, suena un pitido de confirmación para confirmar los datos.

### Configurar la hora

La hora puede mostrarse en el modo de 12 o de 24 horas. Pulse el botón CLOCK para la selección.

Para ajustar por ejemplo la hora para las 8:30, debe seguir estos pasos:

- 1 Pulse el botón CLOCK en el modo standby una o dos veces para elegir entre el formato de 12 o de 24 horas.
- 2 Gire el regulador MENU/TIME para ajustar la hora a las 8.
- 3 Pulse el botón CLOCK.
- 4 Gire el regulador MENU/TIME para ajustar los minutos a 30.
- 5 Pulse el botón CLOCK para confirmar los ajustes.

**Nota:** También puede visualizar la hora durante la cocción pulse el botón CLOCK.

### Cocinar con el microondas

El tiempo máximo de cocción ajustable es de 60 minutos. Puede regular la potencia pulsando el botón POWER LEVEL.

Pulsar power level	Potencia del microondas
1 vez	100 %
2 veces	80 %
3 veces	60 %
4 veces	40 %
5 veces	20 %
6 veces	0 %



Para, por ejemplo, cocinar un minuto a 60 % de potencia, siga estos pasos:

- 1 Pulse el botón POWER LEVEL varias veces con el aparato en modo standby para seleccionar la potencia del microondas.
- 2 Gire el regulador MENU/TIME hasta 1:00.
- 3 Pulse el botón START/QUICK START.

**Nota:** Puede comprobar la potencia seleccionada del microondas durante la cocción pulsando el botón POWER LEVEL.

## Grill

El tiempo máximo de cocción ajustable en grill es de 60 minutos. El grill está especialmente indicado para cocinar filetes de carne finos, chuletas, albóndigas, salchichas y pollo. También puede utilizarse para sándwiches y gratinados. Para, por ejemplo, activar el grill durante 12 minutos, siga estos pasos:

- 1 Pulse el botón GRILL con el aparato en modo standby.
- 2 Gire el regulador MENU/TIME hasta 12:00.
- 3 Pulse el botón START/QUICK START.

## Combinación 1

El tiempo máximo de cocción ajustable es de 60 minutos. 30 % del tiempo para cocción con el microondas. 70 % del tiempo con grill. Este modo es apto, por ejemplo, para pescado y gratinado. Para, por ejemplo, activar la Combinación 1 durante 25 minutos, siga estos pasos:

- 1 Pulse el botón COMBI.1 en modo standby.
- 2 Gire el regulador MENU/TIME hasta 25:00.
- 3 Pulse el botón START/QUICK START.

## Combinación 2

El tiempo máximo de cocción ajustable es de 60 minutos. 55 % del tiempo para cocción con el microondas. 45 % del tiempo con grill. Este modo está indicado para tortillas, patatas al horno y carne de ave.

- 1 Pulse el botón COMBI.2 en modo standby.
- 2 Gire el regulador MENU/TIME hasta 12:00.
- 3 Pulse el botón START/QUICK START.

### Inicio rápido

El microondas funciona al 100 % de potencia con el inicio rápido. El tiempo máximo de cocción ajustable es de 10 minutos. Pulse el botón START/QUICK START en modo standby varias veces para ajustar el tiempo de cocción. El microondas se inicia automáticamente a plena potencia.

### Descongelar

El microondas puede utilizarse para descongelar alimentos. La duración de descongelación y los niveles de potencia se seleccionan de manera automática en función del tipo de alimento y de su peso. El peso del alimento a descongelar puede estar comprendido entre 100 g y 1800 g. Para descongelar, por ejemplo, 600 g de gambas, debe seguir estos pasos:

- 1 Gire en el modo standby el regulador MENU/TIME en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta "10".
- 2 Pulse el botón WEIGHT ADJUST repetidamente hasta alcanzar los 600 g.
- 3 Pulse el botón START/QUICK START.

**Nota:** El aparato pausará el funcionamiento y sonará una señal para recordarle que debe voltear el alimento.

### Bloqueo para niños

El bloqueo para niños evita un control sin supervisión por parte de niños.

- Cómo activar el bloqueo para niños: En modo standby, el horno cambia al modo de bloqueo para niños en el transcurso de un minuto sin pulsar ningún botón. Con el aparato bloqueado, el microondas no puede ponerse en marcha.
- Cómo desactivar el bloqueo para niños: Abriendo o cerrando la puerta del microondas se puede interrumpir el modo del bloqueo de niños.

## MODO AUTO COOK

Para los siguientes alimentos no necesitará indicar el nivel de potencia o tiempo de cocción. Concéntrese solamente en lo que desea calentar e introduzca el peso del alimento.

- 1 Gire el regulador MENU/TIME con el aparato en modo standby en el sentido contrario de las agujas del reloj para añadir el peso correspondiente del alimento.
- 2 Pulse el botón WEIGH ADJUST varias veces para añadir el peso o el número de porciones.
- 3 Pulse el botón START/QUICK START.

Código	Programa	Comentarios
1	Leche/café (200 ml)	<p>1 El resultado de la cocción automática depende de factores como la forma y el tamaño del alimento. También de sus gustos personales en cuanto al grado de cocción e incluso a la colocación del alimento dentro del microondas. Si no queda satisfecho con el resultado, ajuste un poco el tiempo de cocción.</p> <p>2 Con leche/café y patatas, no aparece el peso en el display, sino el número de tazas o unidades.</p> <p>3 Para la carne de ternera, carnero o pollo el microondas pausa el proceso de cocción y le recuerda con un pitido que debe voltear el alimento para una cocción homogénea.</p>
2	Arroz (g)	
3	Espaguetis (g)	
4	Patatas (230 g cada una)	
5	Recalentar (g)	
6	Pescado (g)	
7	Pollo (g)	
8	Carne, ternera, cordero (g)	
9	Espetón de carne (g)	

---

## LIMPIEZA Y CUIDADO

---

### **Limpie el aparato regularmente y retire todos los restos de comida.**

- Desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato completamente en agua u otro líquido para limpiarlo.
- Una limpieza irregular conlleva el desgaste y la reducción de la vida útil del aparato.
- No utilice productos afilados, gasolina, polvos abrasivos ni esponjas metálicas para la limpieza.
- Nunca retire la cubierta.

### **Cómo acabar con los malos olores**

Si ha estado utilizando el aparato un tiempo, pueden producirse malos olores. Con los siguientes 3 métodos podrá hacer desaparecer los malos olores::

- 1 Corte un limón en pedazos y caliéntelos en una taza durante 2-3 minutos a máxima potencia en el microondas.
- 2 Coloque una taza con té rojo en el microondas y caliéntela a máxima potencia.
- 3 Coloque unas cáscaras de naranja en el microondas y caliéntelas a máxima potencia durante 1 minuto.

### **Parte exterior:**

Limpie la parte exterior con un paño húmedo y suave.

### **Puerta y junta:**

Limpie la puerta, ventana, junta y todas las piezas limítrofes con un paño húmedo y suave para eliminar las manchas y gotas.

### **Botones de función:**

Limpie los botones de función con un paño húmedo.

### **Paredes interiores:**

Limpie el interior con un paño húmedo y suave. Limpie la cubierta del emisor de ondas para retirar las salpicaduras de alimentos.

### **Plato giratorio, anilla giratoria y eje giratorio:**

Lave las piezas con agua y un producto de limpieza neutro y deje que se sequen por completo.

---

## RETIRADA DEL APARATO

---



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes, contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.



**Chère cliente, cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :




---

## SOMMAIRE

---

Fiche technique	39
Déclaration de conformité	39
Consignes de sécurité	40
Aperçu de l'appareil	42
Remarques sur les ustensiles de cuisson	43
Utilisation	44
Mode auto cook	47
Nettoyage et entretien	48
Informations sur le recyclage	49

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10012351
Alimentation	230-240 V ~ 50 Hz

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



**Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :**

2014/30/UE (CEM)  
 2014/35/UE (LVD)  
 2011/65/UE (RoHS)

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

Lisez attentivement toutes les instructions et conservez le mode d'emploi pour référence ultérieure. Pour réduire les risques d'électrocution en cas de panne ou de dysfonctionnement, l'appareil doit être branché sur une prise de courant mise à la terre. Ne branchez l'appareil que sur des prises correspondant à la tension spécifiée de l'appareil.

### Afin de réduire les risques d'incendie dans le volume de cuisson :

- Ne surchauffez pas les aliments.
- Retirez les fermetures métalliques et les agrafes des sacs en papier ou en plastique avant de les mettre au micro-ondes.
- Ne faites pas chauffer de l'huile ou de la graisse de friture dans le four micro-ondes car il est difficile d'en contrôler la température.
- Après chaque utilisation, nettoyez le four micro-ondes avec un chiffon humide et essuyez-le avec un chiffon sec pour éliminer les impuretés et la graisse. Les impuretés accumulées pourraient surchauffer et s'enflammer.
- Si des matériaux dans le four micro-ondes s'enflamment ou dégagent de la fumée, laissez la porte du four micro-ondes fermée, éteignez l'appareil et débranchez la fiche.
- Si vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique, surveillez-les au cas où les aliments prendraient feu.

### Pour éviter les explosions ou les ébullitions post-cuisson :

- Ne chauffez pas de liquides dans des récipients fermés, car ceux-ci ont tendance à exploser. Cela inclut les biberons avec une fermeture vissée.
- Pour la cuisson, utilisez des récipients à large ouverture et ne retirez pas les liquides chauds immédiatement. Attendez pour les retirer du micro-ondes afin de ne pas vous brûler avec des liquides en ébullition.
- Les pommes de terre, les saucisses et les châtaignes doivent être pelées ou percées avant d'être chauffées. Les œufs crus et durs en coquille ne doivent pas être cuits au micro-ondes, ils peuvent exploser même après réchauffage.
- Mélangez bien le contenu des biberons et des pots de bouillie pour bébé et vérifiez la température avant de faire manger votre enfant pour éviter les brûlures.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un spécialiste agréé ou par une personne de même qualification.
- Après la cuisson, le récipient utilisé est très chaud. Utilisez des gants de cuisine pour le retirer afin de ne pas vous brûler avec la vapeur d'eau qui s'échappe.
- N'ouvrez pas vers vous les couvercles des sacs de nourriture et de maïs soufflé pour ne pas vous brûler le visage.



### **Pour protéger le plateau de verre tournant contre la casse :**

- Laissez refroidir le plateau tournant avant de le nettoyer.
- Ne placez pas d'aliments chauds ou de récipients chauds sur le plateau tournant froid.
- Ne placez pas d'aliments congelés ou de récipients congelés sur le plateau tournant chaud.

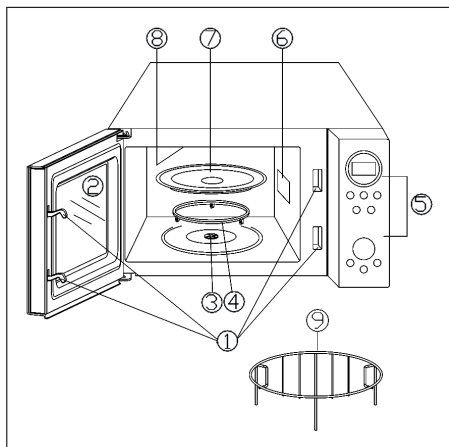
### **Consignes générales de sécurité**

- Assurez-vous que les ustensiles de cuisson ne touchent pas les parois du four micro-ondes.
- Utilisez uniquement des récipients adaptés aux micro-ondes.
- Ne conservez pas d'aliments ni d'autres objets dans le micro-ondes.
- N'utilisez pas le micro-ondes à vide, il pourrait être endommagé.
- Lorsque vous utilisez le micro-ondes, ne le laissez pas sans surveillance en présence d'enfants.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utilisez le micro-ondes à l'intérieur uniquement.
- Si la porte ou les joints sont endommagés, arrêtez d'utiliser le four à micro-ondes et faites-le réparer par un spécialiste.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- S'il y a de la fumée, débranchez l'appareil et laissez la porte du micro-ondes fermée pour étouffer les flammes.
- Chauffer des liquides peut provoquer une ébullition soudaine. Faites attention lorsque vous retirez le récipient.
- N'utilisez pas d'abrasifs ni de grattoirs en métal pour nettoyer la porte, afin de ne pas la rayer ni la briser.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou une prise de courant commandée à distance.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais uniquement à un usage domestique et à des environnements similaires.
- L'appareil sert à réchauffer des aliments et des boissons. Réchauffer des vêtements, pantoufles, coussins chauffants et éponges peut causer des blessures, un feu ou un incendie.
- Les enfants et les personnes handicapées physiques ou mentales ne doivent utiliser l'appareil que s'ils ont été familiarisés à l'avance avec les fonctions et les mesures de sécurité par un responsable. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne touchez pas l'intérieur de l'appareil, la porte et les éléments chauffants pendant le fonctionnement, ils peuvent devenir très chauds.

## APERÇU DE L'APPAREIL

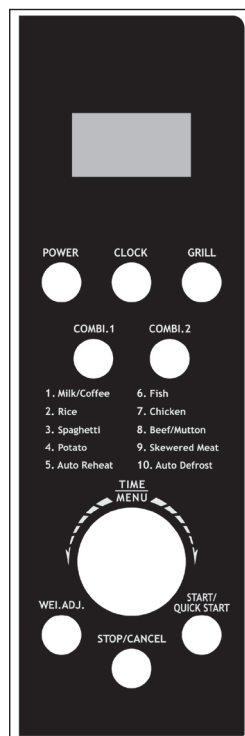
### Micro-ondes

- 1 Verrouillage de porte
- 2 Vitre
- 3 Moteur
- 4 Anneau tournant
- 5 Panneau de commande
- 6 Plaque mica micro-ondes
- 7 Plateau de verre
- 8 Gril
- 9 Grille de cuisson



### Panneau de commande

- **Ecran** : Menu et témoin de fonctionnement. Le temps de cuisson, la puissance, la fonctionnement et l'heure sont affichés.
- **Puissance** : Réglez la puissance micro-ondes souhaitée.
- **Clock** : réglage de l'horloge. Appuyez à nouveau pour quitter.
- **Wei.Adj.** : Après avoir choisi un programme automatique, vous pouvez ajuster ici le poids de l'aliment ou le nombre de portions.
- **Grill** : programme de grill défini.
- **Combi.1 / Combi.2** : Cuisson avec grill et micro-ondes combinés.
- **Menu / heure** : définissez l'heure et le temps de cuisson. Tournez le bouton pour sélectionner un programme automatique.
- **Start / quick start** : pour commencer le programme de cuisson. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour régler le temps de cuisson et commencer à chauffer à puissance maximale.
- **Stop / Cancel** : Annulez le programme et réinitialisez les réglages avant le début de la cuisson. Appuyez une fois pour mettre en pause la cuisson. Appuyez deux fois pour arrêter la cuisson. Le bouton sert également pour régler l'horloge.



## REMARQUES SUR LES USTENSILES DE CUISSON

Nous vous conseillons d'utiliser uniquement des récipients adaptés au micro-ondes. En font partie les récipients en céramique, en verre résistant à la chaleur et en plastique allant au micro-ondes. N'utilisez pas de récipients en métal pour la cuisson et les grillades car ils pourraient provoquer des étincelles. Suivez les indications du tableau ci-dessous.

<b>Matériau</b>	<b>Micro</b>	<b>Gril</b>	<b>Combiné</b>
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non	Non	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Plastique résistant à la chaleur	Oui	Non	Non
Essuie tout	Oui	Non	Non
Récipient en métal	Oui	Non	Non
Grille de cuisson	Non	Oui	Non
Papier d'aluminium et récipient souple	Non	Oui	Non

## UTILISATION

**Remarque :** Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, un bip retentit pour confirmer la saisie.

### Réglage de l'heure

L'heure est affichée en mode 12 heures ou 24 heures. Appuyez simplement sur la touche CLOCK pour sélectionner.

Par exemple, pour régler l'horloge à 8h30, vous devez procéder comme suit :

- 1 En mode veille, appuyez une ou deux fois sur la touche CLOCK pour sélectionner le mode 12 ou 24 heures.
- 2 Tournez le bouton MENU / TIME pour régler l'heure sur 8 heures.
- 3 Appuyez sur le bouton CLOCK.
- 4 Tournez le bouton MENU / TIME pour régler le nombre de minutes sur 30.
- 5 Appuyez sur la touche CLOCK pour confirmer les réglages.

**Remarque :** Vous pouvez également consulter l'heure pendant la cuisson en appuyant sur la touche CLOCK.

### Cuisson au micro-ondes

Le plus long temps de cuisson réglable pour le micro-ondes est de 60 minutes. Vous pouvez régler la puissance en appuyant sur le bouton POWER LEVEL.

Appuyer sur le réglage de la puissance	Puissance du micro-ondes
1 fois	100 %
2 fois	80 %
3 fois	60 %
4 fois	40 %
5 fois	20 %
6 fois	0 %

Par exemple, pour cuire une minute à 60 % de la puissance du micro-ondes, procédez comme suit :

- 1 En mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche POWER LEVEL pour sélectionner la puissance du micro-ondes.
- 2 Tournez le bouton MENU / TIME sur 1:00.
- 3 Appuyez sur le bouton START / QUICK START.

**Remarque :** Vous pouvez vérifier la puissance définie du four à micro-ondes pendant la cuisson en appuyant sur la touche POWER LEVEL.

## Gril

Le temps de cuisson le plus long est de 60 minutes pour le gril. Le gril est particulièrement adapté à la cuisson de fines tranches de viande, de steaks, d'escalopes, de saucisses et de poulet. Il sert également pour les sandwichs chauds et les gratins. Par exemple, pour gratiner pendant 12 minutes, vous devez procéder comme suit :

- 1 En mode veille, appuyez sur la touche GRILL.
- 2 Tournez le bouton de réglage MENU/TIME sur 12:00.
- 3 Appuyez sur la touche START/QUICK START.

## Combinaison 1

Le temps de cuisson le plus long est de 60 minutes. 30 % de la cuisson se fait au micro-ondes. 70 % de la cuisson en mode gril. Ce mode convient aux poissons et aux gratins, par exemple. Par exemple, pour utiliser la combinaison 1 pendant 25 minutes, vous devez procéder comme suit :

- 1 En mode veille, appuyez sur la touche COMBI.1.
- 2 Tournez le bouton de réglage MENU/TIME sur 25:00.
- 3 Appuyez sur la touche START/QUICK START.

## Combinaison 2

Le temps de cuisson le plus long est de 60 minutes. 55 % de la cuisson se fait au micro-ondes. 45 % de la cuisson en mode gril. Ce mode convient par exemple aux omelettes, aux pommes de terre au four et à la volaille.

- 1 En mode veille, appuyez sur la touche COMBI.2.
- 2 Tournez le bouton de réglage MENU/TIME sur 12:00.
- 3 Appuyez sur la touche START/QUICK START.

### Démarrage rapide (quick start)

En démarrage rapide, le four fonctionne à 100 %. Le temps de cuisson le plus long est de 10 minutes. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche START / QUICK START pour régler le temps de cuisson. Le four démarre automatiquement à pleine puissance.

### Décongélation

Le four peut être utilisé pour décongeler des aliments. La durée de la décongélation et le niveau de puissance sont définis automatiquement en fonction du poids et de la qualité des aliments spécifiés. Le poids de l'aliment à décongeler doit être compris entre 100 g et 1800 g. Par exemple, pour décongeler 600 g de crevettes, procédez comme suit :

- 1 En mode veille, tournez le bouton de réglage MENU / TIME sur « 10 » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur WEIGHT ADJUST jusqu'au réglage 600 g.
- 3 Appuyez sur la touche START / QUICK START.

**Remarque :** L'appareil se met en pause et émet un signal sonore pour vous rappeler de retourner les aliments.

### Verrouillage parental

Le verrouillage parental empêche un fonctionnement sans surveillance par des enfants.

- Pour activer le contrôle parental : en mode veille, le four entre en mode de contrôle parental au bout d'une minute. Une fois verrouillé, le four ne peut pas être utilisé.
- Pour désactiver le contrôle parental : vous pouvez annuler le mode de contrôle parental en ouvrant ou en fermant la porte du four.

## MODE AUTO COOK

Il n'est pas nécessaire de définir un niveau de puissance ou un temps de cuisson pour les plats suivants. Concentrez-vous sur ce que vous voulez chauffer et entrez simplement le poids de l'aliment.

- 1 En mode veille, tournez le bouton de réglage MENU / TIME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour entrer le numéro correspondant à l'aliment.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur WEIGHT ADJUST pour entrer le poids ou le nombre de portions.
- 3 Appuyez sur la touche START / QUICK START.

Code	Programme	Remarques
1	Lait / café (200 ml)	<p>1 Le résultat de la cuisson automatique dépend de facteurs tels que la forme et la taille de l'aliment. Il en va de même pour leurs préférences personnelles concernant la durée de cuisson et même pour le placement adéquat des aliments dans le four. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat, modifiez légèrement le temps de cuisson.</p> <p>2 Pour le lait / café et les pommes de terre, ce n'est pas le poids qui est affiché à l'écran, mais le nombre de tasses ou le nombre de pièces.</p> <p>3 Pour le bœuf, le mouton ou le poulet, le four met la cuisson en pause et vous rappelle, par un bip, que vous devez retourner les aliments pour une cuisson uniforme.</p>
2	Riz (g)	
3	Spaghetti (g)	
4	Pommes de terre (230 g pièce)	
5	Réchauffage (g)	
6	Poisson (g)	
7	Poulet (g)	
8	Viande, bœuf, mouton (g)	
9	Brochettes de viande (g)	

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

### **Nettoyez l'appareil régulièrement et éliminez tout résidu d'aliments.**

- Retirez toujours la fiche de la prise avant le nettoyage.
- Ne plongez jamais l'appareil complètement dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Un nettoyage irrégulier favorise l'usure et réduit la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeurs puissants, d'essence, de poudre à récurer ou d'éponges métalliques pour le nettoyage.
- Ne retirez jamais le capot.

### **Pour éliminer les odeurs désagréables**

Si vous utilisez l'appareil depuis un certain temps, des odeurs désagréables peuvent apparaître. Les 3 méthodes suivantes pourront éliminer les odeurs désagréables :

- 1 Coupez un citron en morceaux et faites-les chauffer dans une tasse pendant 2-3 minutes au micro-ondes, sur la partie la plus élevée.
- 2 Mettez une tasse de thé rouge au micro-ondes et faites-la chauffer au maximum.
- 3 Mettez un zeste d'orange au micro-ondes et chauffez pendant 1 minute au maximum.

### **Partie externe :**

Essayez l'extérieur avec un chiffon doux et humide.

### **Porte et joint :**

Essayez la porte, la vitre, le joint et toutes les pièces adjacentes avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches et les éclaboussures.

### **Touches de fonction :**

Nettoyez les touches de fonction avec un chiffon légèrement humide.

### **Parois intérieures :**

Nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux et humide. Essayez également la plaque mica de micro-ondes pour éliminer les éclaboussures de nourriture.

### **Plateau tournant, anneau tournant et axe de rotation :**

Lavez les pièces à l'eau et avec un savon doux et laissez sécher complètement.



---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.



**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:




---

**INDICE**


---

Dati tecnici 51  
 Dichiarazione di conformità 51  
 Avvertenze di sicurezza 52  
 Descrizione del dispositivo 54  
 Indicazioni sulle stoviglie 55  
 Utilizzo 56  
 Modalità auto cook 59  
 Pulizia e manutenzione 60  
 Smaltimento 61

---

**DATI TECNICI**


---

Numero articolo	10012351
Alimentazione	230-240 V ~ 50 Hz

---

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**


---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



**Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:**

2014/30/UE (EMC)  
 2014/35/UE (LVD)  
 2011/65/UE (RoHS)

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

Leggere attentamente tutte le avvertenze e conservare il manuale per future consultazioni. Per ridurre il rischio di folgorazioni dovuto a guasti o malfunzionamenti, la spina deve essere collegata a una presa elettrica con messa a terra. Collegare il dispositivo solo a prese elettriche con tensione corrispondente a quella del dispositivo.

### Per ridurre il rischio di incendi nel vano di cottura:

- Non surriscaldare gli alimenti.
- Rimuovere tutte le chiusure metalliche e le mollette da sacchetti di plastica e carta prima di metterli nel microonde.
- Non scaldare olio o grasso per friggere nel microonde, dato che è difficile controllare la temperatura.
- Pulire il microonde dopo ogni utilizzo con un panno umido e passare poi un panno asciutto, in modo da rimuovere polvere e schizzi di grasso. Accumuli di sporco possono surriscaldarsi e prendere fuoco.
- Se alcuni materiali all'interno del microonde dovessero prendere fuoco ed emettere fumo, lasciare chiuso lo sportello, spegnere il dispositivo e staccare la spina.
- Se si scaldano alimenti in contenitori di plastica, non perderli di vista, in caso dovessero prendere fuoco.

### Per evitare esplosioni o ebollizione postuma:

- Non scaldare liquidi in contenitori chiusi, dato che tendono ad esplodere, ad esempio biberon con chiusura a vite.
- Per la cottura, utilizzare contenitori con un'apertura ampia e non rimuovere immediatamente liquidi bollenti. Attendere prima di toglierli dal microonde, in modo da non ustionarsi con liquidi che iniziano a bollire successivamente.
- Patate, salsicce e castagne devono essere sbucciate o incise prima di essere scaldate. Uova crude e sode non possono essere cotte nel microonde, in quanto possono esplodere anche dopo essere state scaldate.
- Mescolare per bene il contenuto di biberon e barattoli con passati per neonati e controllarne la temperatura prima di darlo ai bebè, in modo da evitare ustioni.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un'azienda tecnica autorizzata o da una persona con qualifica equivalente.
- Dopo la cottura, il contenitore utilizzato è molto caldo. Utilizzare guanti da forno per toglierlo dal microonde, in modo da non bruciarsi con il vapore che fuoriesce.
- Girarsi dall'altro lato quando si aprono contenitori di cibo o sacchetti di popcorn, in modo da non scottarsi il viso.

**Per evitare che il piatto girevole si rompa:**

- Lasciare raffreddare il piatto prima di pulirlo.
- Non mettere cibo o contenitori bollenti sul piatto freddo.
- Non mettere cibo o contenitori congelati sul piatto caldo.

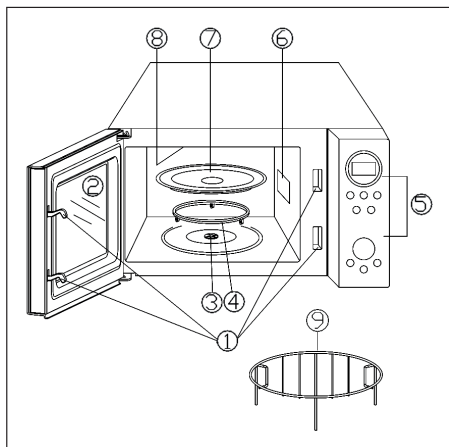
**Avvertenze di sicurezza generiche:**

- Assicurarsi che le stoviglie utilizzate non tocchino le pareti del microonde.
- Utilizzare solo contenitori adatti al microonde.
- Non conservare cibo o oggetti nel microonde.
- Non utilizzare il microonde se è vuoto, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Quando si utilizza il microonde, non lasciare i bambini privi di controllo.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Utilizzare il microonde solo in locali chiusi.
- Se lo sportello o le guarnizioni sono danneggiati, non utilizzare il microonde, ma farlo riparare da un'azienda tecnica.
- Non cercare di riparare il dispositivo in modo autonomo. Eventuali riparazioni devono essere realizzate da tecnici specializzati.
- Se si forma del fumo, staccare la spina e tenere chiuso lo sportello per estinguere eventuali fiamme.
- Il riscaldamento di liquidi può causare l'improvvisa ebollizione. Fare attenzione quando si rimuovono i contenitori.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o raschietti metallici per pulire lo sportello, in modo da non graffiare o scheggiare il vetro.
- Non utilizzare il dispositivo con timer esterni o prese elettriche con comando a distanza.
- Il dispositivo non è adatto a utilizzi commerciali, ma solo casalinghi e in ambienti simili.
- Il dispositivo serve a scaldare cibo e bevande. Il riscaldamento di indumenti, pantofole, cuscini riscaldanti e panni può causare lesioni e incendi.
- Bambini e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo dopo essere stati istruiti in modo esaustivo sulle funzioni e sulle procedure di sicurezza da una persona responsabile del loro controllo. Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
- Non utilizzare pulitori a vapore per pulire il dispositivo.
- Non toccare componenti del dispositivo, sportello ed elementi riscaldanti all'interno durante il funzionamento, dato che possono diventare estremamente caldi.

## DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

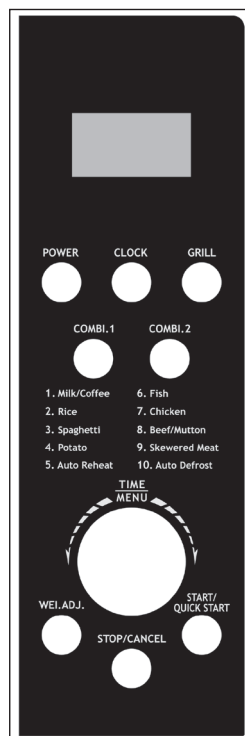
### Microonde

- 1 Blocco sportello
- 2 Finestrella
- 3 Trazione
- 4 Anello rotante
- 5 Pannello di controllo
- 6 Conduttore delle onde
- 7 Piatto in vetro
- 8 Griglia di riscaldamento
- 9 Griglia



### Pannello di controllo

- **Display:** indicazione menu e funzionamento. Mostra tempo di cottura, potenza e ora.
- **Power:** impostare la potenza desiderata.
- **Clock:** impostare l'ora. Per terminare premere di nuovo.
- **Wei.Adj.:** dopo aver selezionato un programma automatico, è possibile inserire il peso degli alimenti o il numero di porzioni.
- **Grill:** impostare il programma grill.
- **Combi 1/Combi 2:** cuocere combinando grill e microonde.
- **Menu/Time:** impostare ora e tempo di cottura. Ruotare la manopola per selezionare un programma automatico.
- **Start/Quick Start:** avviare il programma di cottura. Premere più volte per impostare il tempo di cottura e iniziare il riscaldamento alla massima potenza.
- **Stop/Cancel:** interrompere il programma e resettare le impostazioni prima di avviare il programma. Premere 1 volta per mettere in pausa la cottura. Premere 2 volte per interrompere la cottura. Il tasto serve anche a impostare l'ora.



## INDICAZIONI SULLE STOVIGLIE

Consigliamo di utilizzare solo stoviglie adatte a forni a microonde. Tra queste: ceramica termoresistente, vetro e plastica adatta al microonde. Non utilizzare contenitori metallici per cuocere e grigliare, in quanto possono generare scintille. Rispettare le indicazioni relative alle stoviglie contenute nella seguente tabella.

<b>Materiale</b>	<b>Microonde</b>	<b>Grill</b>	<b>Combo</b>
Vetro termoresistente	Sì	Sì	Sì
Vetro non termoresistente	No	No	No
Ceramica termoresistente	Sì	Sì	Sì
Ceramica non termoresistente	Sì	No	No
Carta da cucina	Sì	No	No
Contenitori in metallo	Sì	No	No
Griglia	No	Sì	No
Carta alluminio e contenitore di stagnola	No	Sì	No

## UTILIZZO

**Nota:** ogni volta che si preme un tasto, viene emesso un segnale acustico per confermare l'immissione.

### Impostare l'orologio

L'ora viene mostrata in modalità 12 o 24 ore. Premere CLOCK per selezionare.

Per impostare l'ora ad es. su 8:30, procedere in questo modo:

- 1 Premere CLOCK in standby una o due volte per selezionare la modalità 12 o 24 ore.
- 2 Ruotare la manopola MENU/TIME per impostare le ore su 8.
- 3 Premere CLOCK.
- 4 Ruotare la manopola MENU/TIME per impostare i minuti su 30.
- 5 Premere CLOCK per confermare.

**Nota:** l'ora può essere visualizzata anche durante la cottura premendo CLOCK.

### Cuocere con il microonde

La durata di cottura massima impostabile per il microonde è di 60 minuti. La potenza può essere impostata premendo POWER LEVEL.

Premere Power Level	Potenza microonde
1 volta	100 %
2 volte	80 %
3 volte	60 %
4 volte	40 %
5 volte	20 %
6 volte	0 %



Ad esempio, per cuocere per un minuto al 60 % della potenza, procedere in questo modo:

- 1 Premere più volte POWER LEVEL in modalità standby per selezionare la potenza del microonde.
- 2 Ruotare la manopola MENU/TIME su 1:00.
- 3 Premere START/QUICK START.

**Nota:** è possibile controllare la potenza impostata durante la cottura premendo POWER LEVEL.

## Grill

La durata massima di cottura del grill è di 60 minuti. Il grill è particolarmente adatto per cuocere fettine sottili di carne, bistecche, polpette, salsicce e pollo. Inoltre, è utilizzabile anche per panini caldi e gratin. Ad esempio, per grigliare per 12 minuti, procedere in questo modo:

- 1 Premere GRILL in modalità standby.
- 2 Ruotare la manopola MENU/TIME su 12:00.
- 3 Premere START/QUICK START.

## Combi 1

La durata massima di cottura è di 60 minuti. La cottura avviene per il 30 % del tempo con microonde e per il 70 % con il grill. Questa modalità è adatta per pesce e gratin. Ad esempio, per utilizzare la combo 1 per 25 minuti, procedere come segue:

- 1 Premere COMBI.1 in modalità standby.
- 2 Ruotare la manopola MENU/TIME su 25:00.
- 3 Premere START/QUICK START.

## Combi 2

La durata massima di cottura è di 60 minuti. La cottura avviene per il 55 % del tempo con microonde e per il 45 % con il grill. Questa modalità è adatta per omelette, patate al forno e pollame.

- 1 Premere COMBI.2 in modalità standby.
- 2 Ruotare la manopola MENU/TIME su 12:00.
- 3 Premere START/QUICK START.

### Quick Start

Con Quick Start, il forno funziona con potenza al 100 %. La durata massima di cottura è di 10 minuti. Premere diverse volte START/QUICK START in standby per impostare la durata. Il forno si avvia automaticamente alla massima potenza.

### Scongelare

Il forno può essere utilizzato per scongelare pietanze. La durata di scongelamento e il livello di potenza vengono regolati automaticamente in base al tipo di pietanza indicato e al peso. Il peso della pietanza da scongelare deve essere compreso tra 100 g e 1800 g. Ad esempio, per scongelare 600 g di gamberetti, procedere come segue:

- 1 In standby, ruotare la manopola MENU/TIME in senso antiorario su "10".
- 2 Premere WEIGHT ADJUST ripetutamente fino a impostare 600 g.
- 3 Premere START/QUICK START.

**Nota:** il dispositivo interrompe il funzionamento ed emette un segnale acustico per ricordarvi di girare le pietanze.

### Sicura per i bambini

La sicura impedisce ai bambini di utilizzare il dispositivo senza controllo.

- Come attivare la sicura: in standby, il forno passa automaticamente in modalità sicura per bambini se non vengono premuti tasti per 1 minuto. A sicura attivata non è possibile utilizzare il forno.
- Come disattivare la sicura: aprendo o chiudendo lo sportello si disattiva la modalità sicura per bambini.

## MODALITÀ AUTO COOK

Per le seguenti pietanze non è necessario impostare potenza o durata di cottura. Concentrarsi solo su ciò che si desidera scaldare e inserire il peso delle pietanze.

- 1 In standby, ruotare MENU/TIME in senso antiorario per inserire il numero corrispondente della pietanza.
- 2 Premere diverse volte WEIGHT ADJUST per inserire il peso o il numero di porzioni.
- 3 Premere START/QUICK START.

Codice	Programma	Note
1	Latte/caffè (200 ml)	<p>1 Il risultato della cottura automatica dipende da fattori come forma e dimensioni delle pietanze. Inoltre, influiscono anche le preferenze sul grado di cottura e anche il corretto posizionamento delle pietanze in forno.</p> <p>2 In caso di latte/caffè e patate, il peso non viene mostrato sul display, bensì il numero di tazze o patate.</p> <p>3 In caso di manzo, montone o pollo, il forno interrompe la cottura ed emette un segnale acustico per ricordarvi di girare le pietanze e garantire una cottura omogenea.</p>
2	Riso (g)	
3	Spaghetti (g)	
4	Patate (230 g cad.)	
5	Riscaldare (g)	
6	Pesce (g)	
7	Pollo (g)	
8	Carne, manzo, montone (g)	
9	Spiedini di carne (g)	

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

### **Pulire regolarmente il dispositivo e rimuovere i residui di alimenti.**

- Staccare sempre la spina prima della pulizia.
- Non immergere mai il dispositivo completamente in acqua o altri liquidi.
- Una pulizia non regolare comporta usura e accorcia la vita utile del dispositivo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, benzina, polvere abrasiva o spugne metalliche.
- Non togliere mai la copertura.

### **Come eliminare odori spiacevoli**

Se non si utilizza il dispositivo per un certo tempo, possono comparire odori spiacevoli. Con i 3 seguenti metodi è possibile eliminarli:

- 1 Tagliare un limone a pezzi e scaldarli per 2-3 minuti in una tazza nel microonde a massima potenza.
- 2 Mettere una tazza di tè rosso nel microonde e scaldarla a massimo livello.
- 3 Mettere della scorza d'arancia nel microonde e scaldare per 1 minuto al massimo livello.

### **Esterno:**

Pulire l'esterno con un panno morbido inumidito.

### **Sportello e guarnizione:**

Pulire sportello, finestrella, guarnizione e tutti i componenti adiacenti con un panno morbido inumidito, in modo da rimuovere spruzzi e macchie.

### **Tasti funzione:**

Pulire i tasti funzione con un panno leggermente inumidito.

### **Interno:**

Pulire il vano interno con un panno morbido inumidito. Pulire anche la copertura del conduttore di onde, in modo da rimuovere schizzi.

### **Piatto rotante, anello rotante e asse rotante:**

Pulire i componenti con acqua e un detergente delicato e lasciarli asciugare completamente.

---

## SMALTIMENTO

---



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti sulla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a diminuire il consumo di materie prime.





KLARSTEIN NIETSRK  
SRRLK KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRK  
SRRLK KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRK  
SRRLK KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRK